



## Rättsfallssamlingen

**Tribunalens dom (tredje avdelningen) av den 24 september 2014 – Kadhaf Al Dam mot rådet**

**(mål T-348/13)**

”Gemensam utrikes- och säkerhetspolitik — Restriktiva åtgärder mot bakgrund av situationen i Libyen — Frysning av tillgångar och ekonomiska resurser — Motiveringsskyldighet — Uppenbart oriktig bedömning — Anpassning av verkningarna i tiden av en ogiltigförklaring — Utomobligatoriskt ansvar”

1. *Talan om ogiltigförklaring — Tidsfrister — Den tidpunkt då fristen börjar löpa — Rättsakt som föranleder restriktiva åtgärder gentemot en person eller en enhet — Rättsakten är publicerad och delgiven mottagarna — Rättsaktens delgivningsdatum — Den berörde delges genom publicering i Europeiska unionens officiella tidning — Tillåtlighet (Artikel 263 fjärde och sjätte stycket FEUF och artikel 275 andra stycket FEUF, rådets beslut 2011/137/Gusp och 2013/182/Gusp, rådets förordning nr 204/2011) (se punkterna 25, 27–39)*
2. *Domstolsförfarande — Beslut eller förordning som antas under rättegången och som ersätter den angripna rättsakten — Ny omständighet — Utvidgning av de ursprungliga yrkandena och grunderna (tribunalens rättegångsregler, artikel 48.2, rådets beslut 2014/380/Gusp, rådets förordning nr 689/2014) (se punkt 40)*
3. *Institutionernas rättsakter — Motivering — Skyldighet — Räckvidd — Restriktiva åtgärder mot bakgrund av situationen i Libyen — Beslut som har tillkommit i ett sammanhang som är känt för den berörde — Tillåtligheten av en kortfattad motivering — Individuella, specifika och konkreta skäl till att ha kvar den berörde i förteckningarna över personer som är föremål för nämnda åtgärder (Artikel 296 FEUF, rådets beslut 2013/182/Gusp och 2014/380/Gusp, rådets förordning nr 689/2014) (se punkterna 62–67, 70–78, 100–105)*
4. *Talan om ogiltigförklaring — Grunder — Avsaknad av eller otillräcklig motivering — Grund som är fristående från frågan huruvida en rättsakt är lagenlig i materiellt hänseende (Artikel 263 FEUF och 296 FEUF) (se punkt 68)*
5. *Europeiska unionen — Domstolsprövning av lagenligheten av institutionernas rättsakter — Restriktiva åtgärder mot bakgrund av situationen i Libyen — Prövningens omfattning (Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, artikel 47, rådets beslut 2013/182/Gusp och 2014/380/Gusp, rådets förordning nr 689/2014) (se punkterna 79–85, 100–105)*

6. *Talan om ogiltigförklaring — Dom om ogiltigförklaring — Verkningar — Begränsning därav som förordnas av domstolen — Restriktiva åtgärder mot bakgrund av situationen i Libyen — Risk för allvarlig och oåterkallelig skada för effektiviteten av varje åtgärd för frysning av tillgångar som rådet kan komma att besluta mot de personer som avses med de ogiltigförklarade rättsakterna i framtiden — Vidmakthållande av verkningarna av de ogiltigförklarade rättsakterna till dess att tiden för överklagande har löpt ut eller till dess att överklagandet har avslagits (Artikel 264 andra stycket FEUF, artikel 60 andra stycket i domstolens stadga, rådets beslut 2013/182/Gusp och 2014/380/Gusp, rådets förordning nr 689/2014) (se punkterna 106–109)*
7. *Utomobligatoriskt skadeståndsansvar — Villkor — Rättsstridighet — Skada — Orsakssamband — Bevisbörda — Ett av villkoren är inte uppfyllt — Skadeståndstalan ska ogillas i sin helhet (Artikel 340 andra stycket FEUF) (se punkterna 112 och 113)*

## Saken

Dels begäran om ogiltigförklaring av rådets beslut 2011/137/Gusp av den 28 februari 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen (EUT L 58, s. 53), av rådets förordning (EU) nr 204/2011 av den 2 mars 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen (EUT L 58, s. 1), av rådets beslut 2013/182/Gusp av den 22 april 2013 om ändring av beslut 2011/137 (EUT L 111, s. 50), av rådets genomförandeförordning (EU) nr 689/2014 av den 23 juni 2014 om genomförande av artikel 16.2 i förordning nr 204/2011 (EUT L 183, s. 1), och av rådets beslut 2014/380/Gusp av den 23 juni 2014 om ändring av beslut 2011/137 (EUT L 183, s. 52), i den mån dessa rättsakter avser sökanden, dels begäran om ersättning för den skada som sökanden förorsakats av rättsakterna.

## Domslut

- 1) Rådets beslut 2013/182/Gusp av den 22 april 2013 och 2014/380/Gusp av den 23 juni 2014 om ändring av beslut 2011/137/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen ogiltigförklaras i den mån de nämner Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dams namn i förteckningarna i bilagorna II och IV till rådets beslut 2011/137/Gusp av den 28 februari 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen.
- 2) Rådets genomförandeförordning (EU) nr 689/2014 av den 23 juni 2014 om genomförande av artikel 16.2 i förordning (EU) nr 204/2011 ogiltigförklaras i den mån den behåller Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dams namn i förteckningen i bilaga III till rådets förordning (EU) nr 204/2011 av den 2 mars 2011 om restriktiva åtgärder med hänsyn till situationen i Libyen.
- 3) Verkningarna av beslut 2013/182 och beslut 2014/380 och av genomförandeförordning nr 689/2014 ska bestå gentemot Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dam till dess att tiden för överklagande av denna dom har löpt ut eller, om ett överklagande har gjorts inom den tiden, till dess att domstolen beslutat i frågan.

- 4) Talan ogillas i övrigt.
- 5) Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dam ska ersätta Europeiska unionens råds rättegångskostnader och bära sina egna rättegångskostnader hänförliga till begäran om ersättning.
- 6) Rådet ska ersätta Ahmed Mohammed Kadhaf Al Dams rättegångskostnader och bära sina egna rättegångskostnader hänförliga till begäran om ogiltigförklaring.